

Reference: C.N.811.2014.TREATIES-XXVII.7.c (Depositary Notification)

DOHA AMENDMENT TO THE KYOTO PROTOCOL
DOHA, 8 DECEMBER 2012

CORRECTION TO THE CHINESE AUTHENTIC TEXT OF THE DOHA AMENDMENT TO THE
KYOTO PROTOCOL¹

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,
communicates the following:

By 11 December 2014, the date on which the period specified for the notification of objection to the proposed correction expired, no objection had been notified to the Secretary-General. Consequently, the Secretary-General has effected the required correction to the original text of the Amendment (Chinese version) circulated by depositary notification C.N.556.2014.TREATIES-XXVII.7.c of 12 September 2014.¹

..... The Procès-verbal of rectification is transmitted herewith.

18 December 2014



¹ Refer to depositary notification C.N.556.2014.TREATIES-XXVII.7.c of 12 September 2014 (Proposal of correction to the Chinese authentic text of the Doha Amendment to the Kyoto Protocol).



DOHA AMENDMENT TO THE KYOTO
PROTOCOL, ADOPTED AT DOHA, 8
DECEMBER 2012

AMENDEMENT DE DOHA AU PROTOCOLE DE
KYOTO, ADOPTÉ À DOHA LE 8 DÉCEMBRE
2012

PROCÈS-VERBAL OF RECTIFICATION
OF THE ORIGINAL OF THE PROTOCOL

PROCÈS-VERBAL DE RECTIFICATION
DE L'ORIGINAL DU PROTOCOLE

THE SECRETARY-GENERAL OF THE UNITED NATIONS, acting in his capacity as depositary of the Doha Amendment to the Kyoto Protocol, adopted at Doha on 8 December 2012 (Amendment),

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES, agissant en sa qualité de dépositaire de l'Amendement de Doha au Protocole de Kyoto, adopté à Doha le 8 Décembre 2012 (Amendement),

WHEREAS the Chinese authentic text of the Amendment contains an error,

CONSIDÉRANT que le texte authentique de l'Amendement contient une erreur,

WHEREAS the corresponding proposal of correction has been communicated to all interested States by depositary notification C.N. 556.2014.TREATIES-XXVII-7-c of 12 September 2014,

CONSIDÉRANT que la proposition de correction correspondante à été communiquée à tous les États intéressés par la notification dépositaire C.N.556.2014.TREATIES-XXVII-7-c du 12 septembre 2014,

WHEREAS by 11 December 2014, the date on which the period specified for the notification of objection to the proposal of correction expired, no objection had been notified,

CONSIDÉRANT qu'au 11 décembre 2014, date à laquelle le délai spécifié pour la notification d'objection à la correction proposée a expiré, aucune objection n'a été notifiée,

HAS CAUSED the required correction as indicated in the above notification to be effected to the original text of the Amendment (Chinese authentic text) as corrected by Procès-Verbal of 18 December 2014, attached to depositary notification C.N.811.2014.TREATIES-XXVII-7-c.

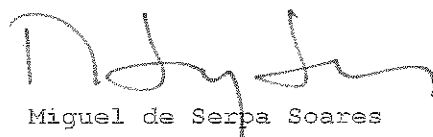
A FAIT PROCÉDER à la correction indiquée dans la notification précitée dans le texte original de l'Amendement (texte authentique chinois) tel que corrigé par Procès-Verbal du 18 décembre 2014, joint à la notification dépositaire C.N.811.2014.TREATIES-XXVII-7-c.

I IN WITNESS WHEREOF, I, Miguel de Serpa Soares, Under-Secretary-General for Legal Affairs and United Nations Legal Counsel, have signed this Procès-verbal.

EN FOI DE QUOI, Nous, Miguel de Serpa Soares, Le Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques et Conseiller juridique des Nations Unies, avons signé le présent procès-verbal.

Done at the Headquarters of the United Nations, New York, on 18 December 2014.

Fait au Siège de l'Organisation des Nations Unies, à New York, le 18 décembre 2014.


Miguel de Serpa Soares